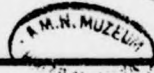


# MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

Laptulajdonos a Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: Negyedévre 3 P. félévre 6 P. egész évre 12 P. — HIRDETÉSI ÁRAK: Milliméter soronként 1 hasáb szélességben 15 fillér. A legkisebb hirdetés ára 3 P. Haláleset jelentés, köszönetnyilvánítás és Nyíltér legkisebb ára 12 P.

Főszerkesztő:  
Vitéz LINDVAY (HARTNER) NÁNDOR  
Szerkesztő:  
ifj. SZÁSZ ERNŐ



MEGJELENIK MINDEN PÉNTEKEN.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Muraszombat,  
Horthy Miklós ut 18 szám / Távbeszélőszám 71.  
Kéziratokat nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

XXXVIII. évfolyam. / 4. szám.

ÁRA 24 fillér.

1944. január 21. — Péntek.

## Hatvanezer pengő

segélyt adott a vallás és közoktatásügyi miniszter az Országos Sport Központ utján a Mura Sport Egyesületnek. Új öltözőhelyiségeket, korszerű berendezést, jó pályát és minden téren való fejlődést jelent ez az összeg az egyesület és a muravidéki sportolók számára. Mint befektetés, busásan fog kamatozni és kamatai egészségesebb testű és lelkű muravidéki fiatalság felnevelését segítik elő. Jelentőségéről és felhasználásáról hasábközt írhatnánk tele, de nem ebből a szempontból foglalkozunk most ezen a helyen a Mura SE-nek juttatott segélyvel. Arról írunk inkább, hogy miért éppen a 4700 lakosu Muraszombat sportegyesületének jutott ez a segély, akkor amikor akár Vas vármegyében is, sokkal nagyobb lélekszámú városok sportegyesületeinek sem jut pénzösszeg abból az alpból, amit a miniszterium a sportegyesületek támogatására irányzott elő.

Hatvanezer pengő a mai világban is nagy összeg és ahhoz, hogy egy egyesület megkapja, alapos ok és a magyar testedzés vezetőinek nagy jóindulata szükséges. Az okot nem kell keresnünk: hiszen mindnyájan tudjuk, hogy a Mura Sport Egyesület, amely a segélyt kapta, olyan érdemeket szerzett a magyar szellem ápolásának terén a megszállás alatt és a megszállás után is a Muravidéken, hogy minden támogatást megérdemel. A jóindulat azonban, amellyel a kért segélyt a szokásoktól eltérően teljes egészében a Murának juttatták, nem csak ennek a következménye, hanem a magyar sport vezetőinek hálája is a Muravidék népének magatartásáért.

Ismét tapasztalhattuk, mint már sokszor tapasztaltuk, hogy Muraszombatnak és így a Muravidéknek is mindenből több jut, mint amit adózása alapján aránylag ez a vidék magának jogosan megkövetelhetne és nincs olyan teljesíthető kérése, amit hamarosan ne tennének meg. Az ország vezetőinek és egyben az egész nemzetnek is válasza ez arra, hogy a Muravidék népe fegyvert fogott annakidején a magyar hazához való tartozásáért, hogy hűségét a nemzetközi határmegállapító bizottság előtt is nyíltan megmutatta, hogy a felszabadítás után minden megnyilatkozásával bizonyosságot tett arról, hogy jó magyar, hűséges polgára akar lenni ennek a hazának, amelyben ősi életek boldogan ezer esztendőn át.

Ismét tapasztalhattuk, hogy Magyarországon nem anyanyelv szerint osztályozzák az embereket, hanem a hűség, a becsület és a munka az értékmérő eszközök. A Mura SE mindháromban előkelő helyen áll az országban, s ennek viszonzása nem is maradt el. A Mura SE munkája, magatartása a megsegítés kötelezettségét róta az országra, ez a hatvanezer pengős segély pedig a Murára ró újabb kötelezettséget: az eddigénél is áldozatkészebb, lendületesebb munkát a magyar nemzet és a magyar sport érdekében!

(Sz.)

## Árpádházi Szent Margit emlékének hódol január 23-án a Muravidék

Olyan örök-értékű kincsel gyarapodott hazánk, amelyet földi hatalom nem vehet el tőlünk. Értéke különösen most mérhetetlen nagy, amikor az emberek szívében a rideg önzés foglalta el a szeretet helyét. A bűneink büntetéseként reánk szakadt borzalmas háború kegyetlensége rányomta bélyegét az egész emberiség lelkére, s ekkor, e szeretet-nélküli világ egén, tündöklő csillagként jelenik meg Árpádházi Szent Margit megdicsőült alakja, — Isten irántunk való szeretetének záloga.

Ezer éves történelmünkön végigtekintve azt látjuk, hogy így volt ez mindig... A megpróbáltatások nehéz napjaiban mindig velünk volt az isteni Gondviselés nagy kegyelme és megakadályozta, hogy nemzetünk megsemmisüljön.

Amikor 700 évvel ezelőtt a magyarság végigszenvedte a tatárok szörnyű pusztítását, már úgy látszott, hogy a 350 éves Magyarország letűnik Európa térképéről. A tatárok kivonulása után visszatérő IV. Béla csak romokat és halottakat talált az országban. Buzgó imái és tettei nyomán azonban új élet fakad. Egy évtizeddel később már áll az ország, de a király mégmin dig vezekel. Az akkori Nnyulak-szigetén (jelenleg Szent Margit-sziget) kolostort épített, hogy ott Margit leánya, szülei fogadalmának megfelelő, — Istennek tetsző életet élhessen. — Az alapító-levél a király mély vallásosságát és a közép-kor lelkületét tükrözi: „Midőn tehát azután a pusztítás után, amelyet bűneink büntetésére zudított ránk a tatárok vadsága, hathatósan hozzáláttunk az ország megújításához, megszilárdításához és megerősítéséhez, az ország megvédésére alkalmas intézkedéseket tettünk, a pesti hegyen pedig várat építettünk... De hogy ugy ne tűnjék fel, hogy csak a mulandó dolgok körül forog minden gondunk, a lelki és vallásos dolgokkal pedig nem törődünk, hisszük, hogy isteni sugallatra támadt az a gondolatunk, hogy az említett városhoz közel, a Duna szigetén vallásos életre alkalmas helyen, Isten anyjának, a Boldogságos Szűz Máriának tiszteletére templomot és körülötte monostort, vagy zárdát alapítunk, melyben a szerzetesi gyülelem követelményei szerint jámbor szűzeknek kell szolgálniok a Királyok Királyát, a Szűznek Fiát. És hogy a mi Isten előtt ismert jámborságunk, mely nem maradhat titokban, másoknak is példának szolgáljon, és alattvalóink közt a jámborság kifejezésére nyilvánossá legyen, leányunkat, Margit urnót, kit gyermekeink közül annál gyengédebb szeretettel ölelünk át, minél biztosabb előjeleit látjuk benne a jámbor és Isten előtt kedves életnek, elhelyeztük ebben a monostorban, hogy amíg él, Istennek és a dicsőséges Szűznek szolgáljon...”

Margit, akinek szíve csordultig volt szeretettel, teljes mértékben beváltotta szülei fogadalmát. Magára vállalta az egész nemzet szenvedését. Emberfeletti vezekléseivel, buzgó imáival elnyerte számunkra Isten irgalmát és megszületett a tisztultabb, nemesebb Magyarország.

\*

Ezeknek a gondolatoknak és érzéseknek akart áldozni Muraszombat katolikussága és a Vendvidék minden magyarul érző fia akkor, amikor elhatározta, hogy

január 23.-án egyszerű, de bensőséges ünnepség keretében hódol az új magyar szent emlékének.

Nehéz napokban, talán még nehezebb megpróbáltatások előtt akarjuk idézni az árpádházi szent leány törekény, de hősiesen kemény, vezeklő alakját. A nemzet nagy áldozatának példájából akarunk elhatározást és erőt meríteni minden áldozatra Istenért és hazáért.

Az ünnepség január 23.-án, d. e. 9 órákor ünnepélyes szentmisével kez-

dődik. Szentbeszédet mond: dr. Törnár Ede, gimnáziumi igazgató.

A Levente-utcai Levente Otthon nagytermében, d. u. 5 órákor kezdődő ünnepélyre a rendezőség szeretettel meghív mindenkit, aki megjelenésével is hódolni kíván az új magyar szent emlékének.

M Ū S O R :

1.) Ének. Előadják a Polgári Leányiskola növendékei. 2.) A Nemzet Áldozata. (Kocsis László) Szavalja: Szendrői György ker. is. III. o. 3.) Szent Margit-szigeti legenda. (Nagy Miklós) Előadják az elemi iskolások. 4.) Ünnepi beszédet mond: dr. Harangozó Ferenc esperes. 5.) Ének. Előadják a gimnázium- és kereskedelmi isk. növendékei. 6.) Boldog Margit násza (Pusztai Sándor) Szavalja: Kaszaházi Éva ker. i. IV. o. 7.) Ének. Előadják a gimnázium- és kereskedelmi isk. növendékei. 8.) Ketten a Mesterrel (Sik Sándor). Szavalja: Krápec András gimn. VI. o. 9.) Gondolatok Szent Margitról (Prohászka Ottokár) Előadja: Trátnyék Mária gimn. VII. o. 10.) Imádság. (Szép Ernő) Szavalja: Szagadin Vida polg. isk. IV. o. 11.) Szent Ferenc Naphimnusa, szavalókórus; előadják a Szalézi Intézet növendékei.

Tóth Béla.

## A vásárlási láz következtében sokan megtakarított tőkéjüket is elhasználták

— állapította meg a Muraszombati Takarékpénztár igazgatósága

Február 5-én tartja a Muraszombati Takarékpénztár RT évi rendes közgyűlését, amely a 70. közgyűlés lesz az intézet fennállása óta. A pénztár közgyűlési meghívója zárószámadást is tartalmaz, amelyből megtudjuk, hogy a takarékpénztár forgalma az elmúlt esztendőben megnövekedett, az 1942 évinél kerek

8 millió pengővel

nagyobb volt. Az intézet minden jo-

gos hitelt kielégített. A betétek nem emelkedtek, ami a nagy pénzbőség-re való tekintettel meglepő. Ennek okát abban látja az igazgatóság, hogy

vásárlási láz

vett erőt az embereken, olyan nagy mértékben, hogy sokan még megtakarított tőkéjüket is elvásárolták. Ennek pedig káros következményei lehetnek, mert a jövőben készpénz töké nélkül lesznek kénytelenek gazdálkodni.

## Alapító és rendes tagokat toboroz az Országos Egészségvédő Szövetség muraszombati fiókja

Mult számunkban már beszámoltunk arról, hogy megalakult az Országos Egészségvédő Szövetség muraszombati fiókja. A fiókegyesület 63 tagu tisztikart választott. Elnök dr. Olajos József, társelnök dr. Jávorszky József, ügyvezető titkár Titán József lett.

Az egyesület megalakulása után

szociális és egészségvédő munkájához tagokat toboroz. Eddig alapító tagnak beléptek és 10 éven át évi 50 pengő fizetésére kötelezték magukat: vitéz Lindvay Nándor, dr. Pintér Miklós, dr. Bölcs Gyula, Siftár Lajos, Bács Lajos, Kúhár Ferenc és Kolossa János. A taggyűjtés munkája tovább folyik.

## Újabb két és negyed vagon buzakötvényt jegyeztek a Muravidéken

Az elmúlt héten a következő buzakötvény jegyzések történtek a Muravidéken:

Czvetics János gyáros 1 vagon, Siftár Lajos gyáros fél vagon, Luthár Ádám ev. lelkész negyed vagon, Sif-

tár Károly kereskedő negyed vagon, Háhn Izidor kereskedő negyed vagon buza értékében vásároltak buzakötvényt. Ezzel a muravidéki buzakötvényjegyzések 3 és negyed vagon buza értékére emelkedtek.

## Kiss Elemér dr.

Lidérteledi és vizkeleti Kiss Elemér dr., nyug. szentgotthárdi járási főszolgabíró meghalt. Vele egy puritánlelkű, humánus gondolkodású férfiú szállott sírba, akit családján kívül egykori főszolgabírói hivatala, a szentgotthárdi és muraszombati társadalom is mélyen gyászol.

Kiss Elemér dr. 1874-ben Alsólugoson született. 1897-ben vármegyei szolgálatba lépett s egyideig Muraszombatban, aztán Szentgotthárdon, mint szolgabíró, majd mint főszolgabíró működött. 25 éves főszolgabírói jubileuma alkalmával járásának 40 községre hálája jeléül a járás ügyeit mindig szíven viselő főbíráját díszpolgárává választotta.

Az utóbbi években egészsége egyre hanyatlott; érzelmesedés vett erőt rajta. Néhány hónapja jobban elerőtlenedett s f. hó 13-án csendesen elhunyt.

Földi maradványait január 15-én, szombaton fél 10 órakor a szentgotthárdi gyásházánál szentelték be, majd délután fél két órakor a gasztonyi temetőben örök nyugalomra helyezték. Temetésén jelen voltak a vármegye közéleti vezetői, köztük Olajos József dr. főszolgabíró, Bánki Ferenc dr. szolgabíró, Pintér Miklós dr. közjegyző Muraszombatból.

Kiss Elemér egész pályafutása alatt szoros kapcsolatban volt a muraszombati járással, hisz a járásból Trianonban el nem csatolt községek az ő igazgatása alatt állottak. Muraszombatban sokakhoz fűzte személyi ismeretség és barátság, amelyet mindig ápolott. (V. K.)

## HIREK

— Vitéz Lindvay Nándor részt vett a Lilafüreden rendezett külpolitikai szemináriumon. A tájékoztató előadássorozatot a Magyar Élet Pártja rendezte törvényhozó tagjai számára.

— Harctéri szolgálatra vonult be kiadóhivatalunk vezetője. Pintér Miklós, a Muraszombat és Vidéke kiadóhivatalának vezetője katonai szolgálatra vonult be és hétfőn este utnak indult csapattestével a frontra. Távozásra rendkívül nagy veszteség számunkra, mert lelkiismeretes és szorgalmas tisztviselőt veszítünk el benne egy időre, aki a Muraszombat és Vidéke újjászülése óta vezette kifogástalanul a kiadóhivatalunk ügyeit és így a kiadóhivatali munka minden részével tökéletesen tisztában volt. *Aggódó szeretetünk kíséri Pintér Miklóst, a jóbarátot és a régi munkatársat a keleti hadszíntérre, ahonnan kiadóhivatali asztalához szeretettel várjuk vissza.*

— Rendestanári kinevezés. László Laura állami kereskedelmi középiskolai tanárnőt a vallás és közoktatásügyi miniszter rendes tanárrá nevezte ki. László Laura az első muraszombati rendes tanár, akit 1 eszterdős helyettes tanárkodás után neveztek ki rendes tanárrá.

— Gépjárművezetői vizsgák lesznek január 25-én Muraszombatban. A gépjárművezető tanfolyamot végzetek jelentkezzenek 24-én hétfőn az Elefánt szállóban. A következő tanfolyamra 26-tól kezdődőleg lehet jelentkezni.

— Korán megkezdí a tavaszi edzéseket a Mura. Tekintettel a kedvező időjárásra, a Mura labdarugócsapatai korán megkezdik a pályaedzéseket. Idénnyitó mérkőzésben is megállapodott már a vezetőség. Február 20-án a Haladás teljes NB csapata játszik Muraszombatban barátságos mérkőzést. A Haladás mérkőzés lekötése a Mura vezetőségének arra a törekvésére mutat, hogy a csapatot minél jobban készítse elő a bajnoki küzdelmekre, amelyeknek a Mura bajnokságával kell végződnie.

— Tisztviselőt, vagy tisztviselőnt keres kiadóhivatalunk azonnali belépésre. Kezdő is lehet az illető. Magyar és vend nyelvű tudás szükséges. Jelentkezni lehet csütörtökön délután 2 és 3 óra között kiadóhivatalunkban.

— Ujabb adományok a muraszombati csata hősi emlékművére. Fodor Henrik gimnáziumi tanár 5 P, Bohár Károly Alsójánosfa 5 P, Póth Károly ref. lelkész Szécsiszentlászló 6 P, Kr. Hirschl és Fiai cég Muraszombat 20 P.

— Mikor lesznek vásárok Csáktornyan? Csáktornyan országos állat- és kirakodó vásárok az alábbi napokon lesznek: február 3-án, április 3-án, június 30-án, augusztus 3-án, október 13-án és november 25-én.

— Kiss Mihály, a Muraszombatban és Alsólendván jól ismert fiatal író január 16-án jubiláris művészetet rendez Szödligeten. A művészetet szereplői között találjuk Járay Józsefet és Baksa Katót is.

— Disznó harapta meg a térdét... Furcsa baleset történt Fartely Kálmán 52 éves gazdával. Disznóölésnél segédkezett és a védekező állat megharapta a térdét. Kórházi ápolásra szorult.

— Leesett a szekérről Kousz József 40 éves murafüzesi lakos. A szekér átment a bal lábán és eltörte a combját. A muraszombati kórházban ápolják.

— Villamoshegesztő tanfolyam vidékiek számára. A Magyar Műszaki Szövetség kéthetes villamoshegesztő tanfolyamot rendez vidéki hallgatóság számára. A tanfolyam tájékoztatóját megküldi a Szövetség oktatóműhelye, Bpest VI., Liszt Ferenc tér 11.

— Uj Murgács nóták. VII. nótáskönyvében 30 újabb nótája jelent meg Murgács Kálmánnak, akiről köztudomású, hogy irredenta dalaival hitet, reményt öntött a megszállt területek magyarságába és missziós munkájával nagyban hozzájárult ahhoz, hogy azok kitarítottak, megmaradtak magyarnak. Az izléses kiállítású füzet minden dala gyöngyszeme a magyar nótaköltészetnek.

— Így élnek Montenegróban. A belgrádi Novo Vreme jelentése szerint 1941 tavasza óta Montenegróban mintegy 20 ezer házat pusztítottak el és 50 ezer embert gyilkoltak meg.

### Köszönetnyilvánítás

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik a forrón szeretett, felejthetetlen feleség, anya, nagynya, anyós és rokon

### HORVÁTH PÉTERNÉ

halálakor mély fájdalommal a temetésen való megjelenéssel, gyászkoszoru küldéssel, vagy részvétüknek más módon történő kifejezésével enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk Kovács István ev. esperes urnak és Baráth József lelkész urnak a szép temetési szertartás vezetéséért.

A gyászoló

Horváth Péter és Kúhár Ferenc család.

## Városi Mozi

Január 22-én, szombaton 17 és 19.30 ó.  
23-án, vasárnap 11.15, 15, 17 és 19.30 ó.  
24-én, hétfőn 19.30 ó.

Hercegh Ferenc regénye a leggondosabb művészi felkészültséggel:

„A lép virága“  
JÁVOR PÁL és FÉNYES ALIZ

Január 27-én, csütörtökön 17 és 19.30 ó.  
28-án, pénteken 19.30 ó.

Gárdonyi Géza remekműve:

## A BOR

Jávor Pál, Kery Panni, Rózsahegy Kálmán, stb.

— A moszkvai Pravda német-angolszász különbekéről ír! Vend nyelvű külpolitikai szövegünk lezárása után érkezett híradás a moszkvai Pravda feltűnő cikkéről, aminek ezért magyar szövegünkben szorítunk helyet: Londonból jelentik: Az angolszász hirügynökségek erélyesen cáfolják a moszkvai Pravda cikkét, amely szerint Ribbentrop német külügyminiszter magasrangú angol államférfikkel találkozott Spanyolországban, ahol német-angol különbekéről tárgyaltak. „A megbeszélések nem maradtak minden eredmény nélkül” — írja a Pravda. A hirt német részről is cáfolják. — Itt említjük meg, hogy svéd vélemény szerint az oroszok és az angolszászok között újabb válság tört ki.

— Mezei nyulra január végéig szabad vadászni, mint a hivatalos lap közli.

— MAGYAR-VEND és VEND-MAGYAR SZÓTÁR kapható HÁHN IZIDOR papirkereskedésében Muraszombatban.

## S · P · O · R · T

### MEGHÍVÓ

a Mura Sportegyesület f. évi február hó 12-én, szombaton este 8 órakor a Bánfi-vendéglőben levő egyesületi helyiségében tartandó

### XX. évi rendes közgyűlésére

#### TÁRGYSOROZAT:

1. Elnöki megnyitó (jegyzőkönyvvezető megválasztása, határozatképesség megállapítása és a jegyzőkönyv hitelesítésére 2 tag kijelölése),
2. A tisztikar beszámolója,
3. Szakosztályvezetők jelentése,
4. A számvizsgálóbizottság jelentése,
5. Indítványok feletti határozathozatal,
6. A tagdíjak megállapítása,
7. Az elnök, a tisztikar, a választmány és a számvizsgálóbizottság megválasztása,
8. Esetleges indítványok.

A közgyűlésen csak olyan indítványok (tárgysorozat 5. pontja) tárgyalhatók, amelyeket a közgyűlés megtartása előtt legalább 8 nappal 10 arra jogosult tag (17. §. 2. bekezdés) írásban, szabályszerűen benyújtott.

Amennyiben a fenti összehívott közgyűlésen a szavazatra jogosult tagok (17. §.) 1/5 része nem jelenne meg, akkor 1944. február hó 26-án, szombaton este 8 órakor ugyancsak az egyesület hivatalos helyiségében (Bánfi-vendéglő) új közgyűlés lesz, amely a megjelölt szavazatra jogosult tagok számára való tekintet nélkül, minden esetben határozatképes (28. §.)

#### S Z E B B J Ö V Ö T !

Lipics József elnök. Dr. Valent Gusztáv ügy. elnök.

Péterke Rezső főtitkár.

A napokban érkeznek

Legújabb  
divatlapok

Kaphatók: HÁHN IZIDOR könyv- és papirkereskedésében.



*Rezső, hova tetted*

az elhasznált KRYPTON lámpákat?  
Add elő, új TUNGSRAM lámpát veszek, a régit pedig a kereskedőnél beváltom, pénzt kapok érte.



## Hatvanezer pengő segílyt kapott a Mura Sport Egyesület az OSK útján

Nagy érdeklődéssel kísért választmányi értekezletet tartott a Mura SE pénteken este egyesületi helyiségében. Lipics József elnök megnyitó szavai után Péterke Rezső főtitkár beszámolója következett. A főtitkár a tagok lelkes eljenzése közben jelentette be, hogy a vallás- és közoktatásügyi miniszter az OSK útján 60.000 pengő segílyt adott az egyesületnek

korszerű öltözők és gondnoki lakás, valamint pályafejlesztés céljára. A pénz Lipics József bankigazgató, városbíró és egyesületi elnök címére a pénteki nap folyamán meg is érkezett és azt a Muraszombati Takarékpénztárba külön folyószámlára már el is helyezték. A főtitkár bejelentette, hogy az egyesület kérésének gyors elintézése nagy mértékben vitéz Lindvay Nándor országgyűlési képviselő, diszelnök és Horváth Pál dr., a fővárosi vízművek muraszombati származású titkárnak és a BEAC egyik vezetője járadozásának köszönhető. Ezért a választmány köszönetét foglalták jegyzőkönyvbe a két áldozatkész, lelkes sportbarátnak. Egyben nagy lelkesedéssel határozta el a választmány, hogy Horváth Pál dr.-t a február 12-iki közgyűlésen disztaggá választásra jelöli az egyesület haláljának kifejezésére.

Ezután bemutatták a választmányának a korszerű, szép öltöző és pályagondnoki lakás elkészített terveit és ismertették a pálya fejlesztéséért megindítandó munkálatokat. Majd bizottságot választottak, amely Lipics József elnök mellett, mint tanácsadó szerv működik közre az építkezés gyors és jó lefolytatása érdekében. Az építbizottság tagjai: vitéz Lindvay Nándor diszelnök, Valent Gusztáv dr. ügyve-

zető-elnök, Mórocz Imre társelnök, ifj. Szász Ernő titkár, Hoyer Ernő szakosztályvezető, helyettes Gumilár Kálmán és Tóth Béla választmányi tagok.

A bizottság megválasztása után eszmecsere indult meg az építkezés lefolytatásával kapcsolatban, aminek a végén a választmány kimondta, hogy az építbizottságnak a legsürgősebben meg kell indítania a munkálatokat.

Elfogadta a választmány Vargha Árpád uszószakosztályvezető javaslatát, amely szerint az új épület átadását, nagyszabású sportünneppé avatják.

Valent Gusztáv dr. ügyvezetőelnök az 1944. évi ifjúsági edzőtábor megrendezésével kapcsolatban szólalt fel. Javaslatára az egyesület már most lépéseket tesz, hogy az edzőtábor 120 résztvevőjének az ellátása kigáztalan legyen. Az edzőtábor rendezésének irányítására Valent Gusztáv dr.-t, Vargha Árpádot és Tóth Bélát választották meg.

Péterke Rezső főtitkár bejelentette, hogy az egyesület uszószakosztálya belépett a Magyar Uszó Szövetségbe. Az uszószakosztály Szász Ernő és Vargha Árpád irányítása alatt működik és az elmúlt nyáron már több versenyen résztvevett.

Az egyesület sakkszakosztályt alakított Lippai Vilmos dr. és Nemezc János dr. vezetésével. A sakkszakosztály belépett a sakkszövetség délnyugati kerületébe, amelynek Zalaegerszeg a székhelye, Lippai Vilmos dr. a kapitánya és Nemezc János dr. a társelnöke.

Lipics József elnök szavaival ért véget a választmány értekezlete.

## Január 1-ével megszűnt a muraszombati külön iskolán kívüli népművelési kirendeltség

Vas vármegye Iskolán kívüli Népművelési Bizottsága Tulok József dr. alispán elnöklésével pénteken ülést tartott.

Az alispán a bizottság újjaalakulása után első ízben megjelent új bizottsági tagokat meleg szavakkal köszöntötte. Majd bejelentette, hogy a vallás- és közoktatásügyi miniszter rendelkezése folytán január 1-ével megszűnt a muraszombati iskolán kívüli népművelési kirendeltség s a visszatért muraszombati járás népművelése

is központi irányítás alá került. Titán József kirendeltségi népművelési titkár azonban Muraszombatban marad.

Befejezésül kérte a bizottság tagjait, hogy a háborus nehézségekre való tekintettel még fokozottabb odaadással működjenek közre az iskolán kívüli népművelés feladatainak minél tökéletesebb elvégzésében, mert éppen a nehéz időkben van fokozott jelentősége falun is, városban is a művelődés terjesztésének.

## Országos viszonylatban igen jó az őszi vetések állása

A legújabb jelentések szerint az enyhe decemberi időjárásban kedvezően fejlődtek a vetések. A jó idő lehetővé tette jóformán az egész ország területén az őszi mélyszántás decemberben való folytatását. Igen sok helyen december közepén még vetni is tudtak és csaknem az egész ország területén sikeresen pótolták az esetleg hiányos korai vetéseket.

Az őszi vetések állása igen jó. A korai vetések hézagosságát is részben utánvetéssel sikerült pótolni, részben pedig sokat segített ezeknek a vetéseknek kedvező bokrosodása. A későbbi vetések erőteljes fejlődésben vannak. A decemberi vetések kelése és csírázása is biztató.

Fagykár eddig az ország egész területén nem volt. Egérkáról érkezett jelentés Dunántulról és Kisalföldről, különösen lucernában és lóherében.

Sok gondot okoz a gazdáknak az egész ország területén, de főleg Erdélyben a takarmányhiány. Különösen szalastakarmányban mutatkoznak

nagy hiányok. A gyökér, gumós és abrakarmányok is csak igen szűkösen és nagy beosztással tudják majd fedezni a szükségletet. Félő, hogy a késői kitavaszkodás a takarmányhiány miatt az állatállomány jelentékeny csökkenését idézheti elő.

## Egy évvel korábban sorozzák az 1924-es évfolyamot

Minisztériumi rendelet jelent meg, amely az 1924. évi születésű évfolyamra nézve egy évvel leszállítja az állítási kötelezettség alsó korhatárát. Ennek a rendeletnek értelmében tehát az 1924. évi születésű évfolyamot egy évvel korábban sorozzák, mint az eddigi érvényben levő rendelkezések szerint sorozták volna. A rendelet december 22-én hatályba lépett.

## Hétfőn is át kell venni a kereskedőnek a szállítmányt

A kereskedelmi és közlekedésügyi miniszter rendelet bocsátott ki a vasúti szállítmányok zavartalan kézbesítésének előmozdításáról. A rendelet szerint azok a kereskedők, akik üzletüket hétfői napokon zárva tartják, a zárvatartási kötelezettség megszegése nélkül kötelesek gondoskodni arról, hogy a vasúton, vagy szállítványozó útján közvetlenül címükre érkező küldemények kézbesíthetők legyenek. A kereskedőnek gondoskodnia kell arról, hogy a címére érkező küldemények és e küldeményekről szóló értesítések hétfői napon reggel 9 órától délután 4 óráig terjedő időközben legyenek kézbesíthetők. Ez a rendelet január 17-én lépett hatályba.

## GAZDATANÁCSADÓ

Állattartásunk a rét és legelőgazdálkodáson mulik. Takarmányműeket kell termelnünk, ha azt akarjuk, hogy télen ne legyen fennakadás az állatok takarmányozásánál.

Ügyeljünk a rétek és legelők jó állapotára; ezért legelső teendők legyen a gyomokat minden időben állandóan irtani. Tavasszal, kihajtás előtt össze kell szedni a köveket, nyáron a gyökérnyak alatt ki kell vágni a felesleges bokrokat. A közös és közlegelőkön tavasszal a talajmunkát, a gyomirtást, kutak kitiisztítását, felszerelését, vályuk rendbehozatalát, fektetőhelyek kijelölését (trágyázás céljára) szakaszhatárok kijelölését, vízmosást kötő gátak javítását, a pástörök felszerelését gyomirtóeszközökkel idejében végezzük el.

Most a téli időben a legelőtakarítást, a talajvédelmet és telkesítést, trágyalékihozást fagymentes időben, a szakaszhatárok lástítását, széllogópaszták és ligetek létesítését, a legelőt keresztülkasul szelő nem engedélyezett utak lezárását, indokolt esetekben a legelő fogasolását, hasogatását, a kutak környékének rendbehozását, kutak, vályuk téli állatását, vakaróflák kiásását, behordását, kárámokból trágyakihozást a legelőre minél előbb végezzük el.

## „SABAKIA” rum és likörgyár

mindennemű szeszitalok gyártása és eladása

Cégt. BORLAY ENDRÉNÉ

SZOMBATHELY — THÖKÖLY IMRE UTCA 71. — TELEFON: 10-68

Legkitünőbb italok! Legpontosabb kiszolgálás.

## HIREK MINDENFELŐL

— A hercegprimás január 23-án ünnepélyes beszédben jelenti ki Boldog Margit szentéavatását.

— Ifjabb vitéz Nagybányai Horthy Miklós, a Kormányzó Ur fia, a Kormányzó Ur személye mellett kapott bizalmi beosztást.

— Csáktornyan művészdélután rendezett a Mansz helyi csoportja.

— Zalavármegye közgyűlésén vitéz gróf Teleki Béla főispán elismerését fejezte ki a muraközieknek, akiknek adólizetése meghaladja a vármegye többi járásának lakosságáét.

— A magyar újságok Ciano volt olasz külügyminiszter kivégzésekor a mély gyász hangján irtak a tragikus sorsu olasz államférfiuról. Megemlítették, hogy mi mindent köszönhet a magyar nemzet Ciano barátságának és támogatásának. A magyar lapok nem foglalkoztak a kivégzés okával, ami a Mussolini vezetése alatt álló Olaszország belügye, de Ciano tragikus sorsa ellenére sem tagadták meg a hálát és a barátot.

— Az Országos Nép és Családvédelmi Alap 60.000 tenyészállatot osztott ki két év alatt a magyarországi törpebirtokosoknak.

— Pápán tanfolyamot rendeznek a mezőgazdasági munkások részére. A tanfolyamot a pápai mezőgazdasági szakiskola vezeti.

— Szombathelyen vasárnap három izben volt légiriadó.

— Magyarországon az utolsó 3 éve alatt többszázmillió pengő kárt okozott a baromfipestis.

— Pilisen új gyümölcsöt termelt egy gazda. Egy vadberkenyefát nemesített egy almafa árával. A fa 10 év múlva hozott első izben gyümölcsöt, amely a körtéhez hasonlít és rendkívül jó ize van. Nagyon fagyálló és nehezen betegszik meg.

## Gyomorhajos! - Vesehajos!

TARTSON IVÓKURÁT  
A természetes szénsavas

## PETÁNCI

GYÓGYVÍZ  
ÜDIT — GYÓGYIT  
Főraktár: MURASZOMBAT  
TELEFON 68.

— Romániában angolszász ejtőernyősök szállottak le.

— Bulgária fővárosát, Szófiát mostanában több izben bombázták angolszász kötelékek.

— Amerika eddigi háborus vesztesége eltűntekben, halottakban és foglyokban mintegy 60.000 ember. Érdekes, hogy az olaszországi hadjáratban az amerikaiak mindössze 2.798 halottat veszítettek — Stimmson hadügyminiszter szerint. Ez lett a vége annak, hogy az olaszok — nem löttek vissza...

— A volt Jugoszlávia különféle politikai irányait ma összesen 5 kormány képviseli. Vajon mi lenne, ha valamennyi kormány hazamehetne az emigrációból horvát és szerb területre?

— Törökországban az elmúlt héten 24 vendéglőt csukkattak be a hatóságok, mert azokban kenyérféreg nélkül szolgáltattak ki kenyeret.

Buzakötvényt a Muraszombati Takarékpénztárban jegyezhet!

# LEVENTEÉLET

## Szent László az istenfélő levante példaképe

Az első levanteörvény értelmében a „levante istenfélő...”. Szent László-nál alkalmasabb mintaképet a modern, evékeny, vallásosságra épített élet eszményéhez alig ismerünk a magyar történelemben. A krisztusi hittel, a keresztény gondolatot megtestesítő, ellenfelének megbocsájtó, a béke s a kiengesztelődés szellemét hirdető lelki nagyság volt ő már fiatal korában.

Mélységesen vallásosérzelmeit édesanyja, Richica hercegnő csepegtette a kis László szívébe, lelkének első szárnyalásait a jó Isten felé ő kisérte buzgó imáival. Az ő intő, jóságos és buzdító szavai elkísérték a későbbi nagy és szent királyt a sirig.

A kis herceg nevelését Marcell biharvári prépostra biztáta. László nemcsak az irástudományok után érdeklődött, hanem a lovagi tornára is nagy hajlandóságot mutatott és igen nagy kedvét lelta a vadászatban. Néhány hajtó és az egyetlen apródja kíséretében szívesen kereste fel a Biharvár körül elterülő Igfon erdőt. Alkonyatkor azonban sokszor nem volt található a herceg. Csak Marcell prépost tudta, hogy László herceg mély imába merülten térdel a közeli templom oltárának lépcsőjén.

Délceg, ifjú alakja mozdulatlan maradt imája alatt mindvégig és szívét az a kifejezhetetlen gyönyörűség töltötte el, melyet az Ur ad azoknak a lelkeknek, akik mindig csak Őt keresik az élet minden percében, minden tettükkel és egész lelkükkel.

A serdülő herceg tudta, hogy az akarat legerősebb szárnya az imádság s hogy igazán erős jellem csak az lehet, aki Istenben gyökeredzik s Reá építi egész életét.

Szent László fényesen bebizonyította életével, hogy a szentek nem valami „kriptaszagu, ványadt, csenevész és

életképtelen” lények, hanem ellenkezőleg egészséges testű és még egészségesebb lelkű emberek. Valóságos hősök ők, akik mind a lelkiség hősie magaslataiba törnek, de igen sokan közülük testileg is igazi hősök, bátor katonák és hadvezérek, akik seregeiket mindig biztos győzelemre vitték.

A levante mozgalom által új ifjúságnak kell serdülnie, olyan ifjúságnak, melynek lelkében ott égnek Szent László s a többi nagy, történelmi ősök soha el nem muló példái, azok engedelmessége és munkakedve, tisztasága és aiázatosága, elvűsége és kitartása, önuralma és önmegtágadása, tekintélytisztellete és forró hazaszere-tete. Őseink e mélyen vallásos élete a gotikus templomok misztikus áhítatában növekedett az eszményi magasságokig. A mi feladatunk a gyárkémények árnyában, zakatoló gépek némitó zaja közt is korszerű, új, de mélységesen vallásos életet fejleszteni. Legyünk modernek, használjuk az emberi ész csodás találmányait, jó... csak egyet el ne felejtsünk: nem itt van a végső állomás! Nem a technika a mi Istenünk, nem a tudomány, a művészet a mi Istenünk, hanem nekünk nagy őseink példájához hűségesen továbbra is az egy Igaz Isten a mi legfőbb Urunk.

Ha levanteinknek sikerül Szent László istenfélő, mély, vallásos lelkületét, világító eszményiségét megközelíteni, akkor a sokszor oly sivár és hideg élet kemény fagyába ők fogják beállítani a diadalos, kikeletes magyar lelkek melegítő harmóniáját s az ő álmoktól izzó, ragyogó szemükből tiszta, hófehér, Krisztust szerető, büntől irtózó, lilomos lelkek fognak tükröződni. Olyan lelkek, melyekből egyedül hajthat ki a szebb magyar jövő.

## K Ö Z G A Z D A S Á G

### Rézgálicot, feketegálicot és rézmészport kapnak a szőlősgazdák

Báró Bánffy Dániel földművelésügyi miniszter a rendelkezésére álló készletek alapján az 1944. évre a szőlősgazdák részére peronoszpóra elleni védekezés céljából kataszteri holdanként kiszolgáltatható rézgálic mennyiséget 4 kg-ban, a feketegáli-

cot 14 kg-ban, a rézmészporát pedig 4 kg-ban állapította meg. A kikapított szőlők után, valamint a közvetlenül termő (direktermő) amerikai szőlővel beültetett terület után sem rézgálic sem feketegálic, sem rézmészpor nem szolgáltatható ki.

Mindhárom védekezőszert 1944-ben is csak utalvány ellenében szabad kiszolgáltítani. Az utalvány rézgálicszelvénye április 15-től augusztus 15-ig, a feketegálic és rézmészpor szelvényei pedig május 15-től augusztus 15-ig válthatók be. Az utalványok szétküldése rövidesen megkezdődik. Gondoskodás történt, hogy a védekezőszerek az említett időben a kereskedőknél rendelkezésre álljanak. Az említett három védekezőszere szóló szelvényeken felül az utalványnak egy negyedik szelvénye is lesz, amelynek alapján — nagyobb mennyiségű külföldi nyersanyag behozatala esetén — a földművelésügyi miniszter által külön kiadandó rendelettel későbbi időpontban megállapítandó mennyiségű védekezőszert lehet majd esetleg beváltani.

A földművelésügyi kormányzat nyomtatványok, továbbá szaklapok és a rádió útján is fel fogja világosítani a szőlősgazdákat az említett védekezőszerek helyes és takarékos felhasználásának módozatáiról.

A gyümölcsstermelők rézgálicellátásáról külön történt gondoskodás.

## Buzakötvényi za kmete

Vszáka mestrija sze zse zdaj szkrbi, da po bojni nazáj vpela rédno vérsztvinszko zsviljenje i tou tak pametno, da drügi, poszebno kmetje, niti vpamet ne vzemejo. Ka po bojni, ka gda sztoupi v réden capás zsviljenje, tou niscse nevej naprej i sze zná zgoditi, ka mirovna pogájanya sze dvej leti tüdi znájo zavlejesti. Zató sze nisterni zse zdaj na tou pripravlajo.

Kaksté sze naj sors csloveka obrné, edno je gvüsno, ka vszákisa mester de sze mogo pobrigati za recsi, stere nyemi je vzéla bojna, ali stere je nej doubó. V nájprvom rédi pa tou valá za kmete, ki szo brez zsviljene, brez vérsztvene skéri, ár brez toga nedo meli niksega vérsztvenoga napredka, stero zdaj za csasza bojne vidijo i szküsziyo.

Kmeti de rávno tak, kak mestri, trbello v prvom rédi pejeze za notriszprávlanye edne i drüge recsi. Zató pa zdaj, gda vsze, ka pripouvamo, lejko odámo i tou za dobro cejno, pejeze pa nemremo ponücati, ár zavolo bojnszkoga csasza szkoro nikse blágo ne dobimo, té pejeze vlozsimo v koj notri. Tou je tem priporocslivejse, ár po bojni nedo vcsaszi dávale banke poszójila i mi pa mo brez pejeze sztáji pred novim zsviljenom.

Zató je vszákis kmet duzen, da szvoje prisparane pejeze tam vlozsi

notri, gde sze nyemi nede trbello bojati, da je zgübi, nego do nyemi es-cse interes noszili i gda de je potre-büvao, je vödobi. Zató je nájgvüs-nejse i nájprpravnejse, da szi küpi-mo buzakötvénye. Tomi vrejdnostnomi papéri je cejna denésnyoj pse-nicsnoj valuti, tou je 40 pengőjov, i tak tá cejna nemre szpádnóti, tak sze tüdi té papéri po toj cejni vö-plácsajo.

Lejko bi stoj pravo, ka pa te csi pse-nicsna cejna szpádné? Na tou tüdi lej-ko racsunamo, ár po bojni psenica vszigidár szpádné. Ali tisztí, ki zdaj buzakötvénye küpi, nikaj ne zgübi, nego profitera. Povejmo, ka psenica na 20 pengőjov szpádné, edne koula pa do kostale 120 pengőjov, tak de kmet mogo odati 6 metrov psenice, csi de steo meti koula. Ki de pa meo buzakötvénye, pa szamo 3 metre pse-nice dá za koula, ár sze nyemi po 40 pengőjov vöplácsa buzakötvényi tak szi 3 metre prispara i za té 3 buzakötvénye szi lejko küpi 6 metrov psenice od tisztoga, ki nüca koula i ki nema buzakötvénye.

Kmet, ki buzakötvénye küpi, tüdi té dobro vöpride, csi psenica szpádné.

Ki cseé buzakötvénye küpiti, sze lejko zglászi v Sztároaj Gaszi v Mura-szombati, gdé zvej vsze podrobnejse.

## Mihajlovics kontra Tito

— je nájnovejsi kejp balkánszke partizánszke bojne. Novine cejloga szvetá szo zse dugo racsunale z tem, ka med nyima prvlé ali szledi velka szvá-ja gráta, ár kak Mihajlovics, tak Tito, vszákis po szvoji potáj hodita. Niti angoli szo sze nej troustali toga, ka de med nyima zvün szváje escse na nozs slo. Kakkoli konstatejramo tou sztanyé, znati moremo, ka szta obá generálisa kotrige emigránszkoga kormánya v Kairói.

Na szvejtí je pa escse nej bilou takse példa, ka bi sze dvej kotrigi ednoga i isztoga kormánya kecs-kale i med szebov bojnale.

Tá partizánszka bojna zsvi kejp dá-va emigránszkoga kormánya. Pred lej-tami je za szrbszki národni ideál Mihajlovics Drazsa bio právi junák, zdaj je pa Tito zavüpnik politike emigránszkoga kormánya i zednim szovjetije.

Zaednouk je escse niscse nej posztavo vküper listo Titojovi áldovov, stere szo po neduzsnom poszlali na ov szvejt, vendar pa edne francuske novino za scsiszta gvüsno drzsíjo, ka je racsun tej áldovov zse tak vizíki, kak ji je pa szpadnólo za csasza nem-ske-jugoszlávszke bojne.

Nevolo, trplejnye, glád, lakoto i zádomescsávanye neszé té bandave-zér na vsze kráje, gde sze pokázse.

Tou bi lejko na pout szpravilo tüdi tisztí pár framazonov i klerikálcov, sterim sze szenya eti na toplom od blájzsene gájice i cirlice, kak velkoga szlávszka szimbola.

Mihajlovics Drazsa szi pa gvüsno etak premisláva: jeli sze je vrejdnó bilou bojüvati prouti nemskoj okupá-cijszkoj vojszki i telko krvi prelejáti? Csi drügo nej, tou sze je pa vszákis lejko návcsó, ka vszákisa anarchia, vszákisa nerédnocsca i zmeslinga ko-munizmusi, Sztalinovim agentam posztíla posztelo. Drügo velko pitanye je pa tüdi tou, ka sto de po bojni delao nazáj vsze té porüsene moszté, tunele, állomáse i bougná kákse zidíne, stere szo v toj anarchiji szpo-rüsili? I sto de ládao z tisztov porci-jov, stera de sze mogla tam placsváti?

Nas vendszki národ je zse ednouk obrédo, gda

szo ga táporinoli, kama je nej scseo idti i je mogao gécsati z porciöv, stera je sla za goripouvanye porü-seni krájov v prvoj szvejtovnoj bojni.

Gda szo na példo szamo vu vardar-szkoj bánoviní v ednom leti posztavili gori 46 államszki soul, te szo pri-nasz v 22 lejtaj komaj pár financar-szki ütíc posztavili gori. Placsüvati szmo pa mogli nebeszko! Nas ná-rod, verosztüj!

### DVÁ DNI JE SZKRIVALA MÁLO DEJTECE V NOUCSNOJ OMÁRICI, POTOM JO JE ZADAVILA

Preminoucsi keden szo delavci pu-cali kanále v ednoj vilici v Budapesti i na velko grozovitoszt szo najslíed-no mrtvo málo dejtece, ki je obri vo-dé plavalo. Vcsaszi szo glászili poli-ciji, ki je z vszov osztrousztjov zacsnola z preiszkávanyom i nájtí zverini podobno mater. Po dugsem zvedávanyi sze policiji poszrecsilo pridti na szlejd i tou na Klányi Jozsefovo, 32 lejt sztaro szlüzsbénico, ki je v ze-csétki tajila szvoj gnüszen grej. Ár jo je pa policija málo za csüdno szprevidla, szo jo odgnali na policijo, gde je vsze ovádila. Povejdala je, da je pred pár mejszenci porodila dejte. Ár je pa ozsenyena i je dejte nej bilou od mozsá, ár ne zsvíté vküper, sze je scsejla resiti deteta. Po porodi je dejte notri zaklenola v nouscni omár, miszlécs, ka sze tam zadüsi. Za 2 dni je poglédnola v omár, ali dej-te je escse zsvíelo. Potégnola je je vö z omára i je zádavila, potom pa v kanális vrgla. — Tou zverinszko csi-nejnye materé, je vszákoga grozno ob-hodilo i zaszlüzsi szi nájvékso kastigo.

### »MATEOSZ«

kirendeltség és fuvarvállaló iroda

MURASZOMBAT

LENDVA-utca 23. - TELEFON 34

Dolincsar, Möröcsar, Goricsánec  
Hangoztatja réges-régen:



Jó magyar  
bornak  
nem kell céger

Finom badacsonyi és egyéb balaton-melléki borok szolid áron nagyban és kicsinyben állandóan kaphatók

**Titán János**

bornagykereskedőnél — Kísszombat.

## RÁDIÓK

szakszerű  
javítását vállalom.

**Stiván Ernő, Muraszombat.**

**Eladó egy nagy szőnyeg**

3 m. 80 cm. hosszú, és 2 m. 40 cm. széles.  
Érdéklödni Muraszombat, Arany János ut 11.

## Trétji nasztaviteo vogrszkoga országa

Rávno pred 24-mi letami, t. j. 1920. januára mejszeca je vogrszki orszacsaki gyülejs ednoglászno odëbrao za ravnitela Vogrszkoga országa vitez nagybányai Horthy Miklósa. On je rejsa nas vogrszki narod popolnoga pogüblejnya v tisztí csaszaj, gda szo poszojszili na nász poszílili trianonszki mér. Z Szegeda sze je napouto z mládov vogrszkov vojszkov, z sterov je ocsízto szrcé nasaga országa od parouvni tühincov i je tak napravo konec groznomi sztányi 1919-ga leta.

Od toga csasza naprej, nej szamo, ka je napravo réd v znotrásnyem

dugoványi csonklavoga országa, nego ga je tüdi povëksao. Pod nyegovim ravnitelsztvom sze je 1938-ga leta nazájprikapcsa Felvidék (Gornya krajina), 1939-ga Kárpátalja (Podkárpatdszka), 1940-ga szövernita Erdëlya, 1941-ga leta pa Délvidék (Jüzsna krajina) z nasov Vendszkov krajinov vréd.

Záto nasega Kormányzója, vitez nagybányai Horthy Miklósa lejko po pravici imenüjemo pouleg nasi kralouv Szvétoga Stevana i IV. Béle za trétjoga nasztavitea Vogrszkoga országa.

## Od kédna do kédna

Nájvéksa bitka vezdásnye bojne v zraki. Januára 11-ga je bila nájvéksa bitka vezdásnye szvejtovne bojne, pri sterov priliki je bilou vniceno angolszász 124 stirimotorni teski bombnikov i 12 ménsi euoplánov. Bitka sze je tak zacsnola, ka szo tej angolszászki, ali bole povejdaró amerikanszki bombniki pá prileteli z anglejski oporiscs bombe metat na nemske várase. Zvünredno dobro vküperastimani nemski proutinapád je pa kak blískz drapno na nyé i nyim 136 euoplánov dojsztrejlo. Angolszászka zgüba jenezgrüntano velka, cilou csi escse tou vze-memo kcoj, ka szo zvün tej bombnikov szamo v ednom dnévi zgübili 1.300 dobro vönavcseni piloutov.

V pétek vecsér szta dvej bombi szpadnole na London, tak ka je niscse nej vido i nej csio nepriátelszki euoplánov. Edna bomba je szpádnola na mozi, gde szo rávno film kázali.

Angelski ejtöernyöske szo sze doj szpüsztili na Románszkom. Vszegavecs szo vsze szpolouvoli. Svédské novine szo toga mislejnya, ka szo tej agentí scseli vardejvati zavolo méra, nemci pa právjio, ka szo tej agentí scseli pripraviti táksi pucs, kaksí sze nyim je láni na Taljanszkom poszrecso.

Na Krimi sze nemci zse vecs kak 10 kédnov krepko drzsijo, csibár szo odrezjani od velkoga nemszkoga seraga.

Pri Neveli sze vszakse szovjetszko napádanye vküperporüsi. Tak je tüdi pri Oránienburgi i Leningrádi. Zima je precí mila i szkoron brezi mraza, ka bojnszko delüvanye v znátnoj meri pobougsáva. Poprejk sze pa opazüje, ka szovjeti vecs ne sturmajo sz taksov mocsjouv, kak pa prlé.

Velki potresz v Argentiniji. V nedelo noucs je v San Juan vársi bio velki potresz, steri je szkoron popunoma vnicso cejli vársi i dvej blizsányivi vézsi. Skoda je jáko velka.

# ORION T.E.F.U.N.K.E.N PHILIPS

telepes rádiókészülékek 1943—1944  
6 hónapos jótálással szállíthatók.

## Rádió NEMECZ MURASZOMBAT

Szaksterü javítások gyorsan -  
vidékieknek soronkívíl.

## Krátíki glászi

— Szpomin blájzsene Árpádházi Margite té dnéve szveti cejli Vogrszki orszóg. Januára 19-ga je bila odebrána med szvetnike i tak cejli nas orszóg moli za nyou. Moli sze Devici Mariji Vogrszkoga országa i nebeszkomí Ocsi, naj nász szrecsno resijo vszi szvetniki té bojne, ki okouli nász sze szücsse. Zsé nisterne i nisterne boje szmo prezsvieli i tüdi szmo zsé racsunali za zgüblene. Ali csüde, ki szo sze godile obri nász, szo nász vszigidár szrecsno vöpriplale z peklen-szkoga ognya. V tou zahválnoszt Vszemogoucsemi Bougi i Blájzsenoj Devici Mariji Vogrszkoga országa je Árpádházi Margit, kak králova hcsi, pou-sztala redovnica i tak pobozsno zsi-vejla na tom szvejtí, da szo jo zdaj po 700 letaj za szvetnico imenüvali.

— Mi vendszloveni, ki szmo takre-koucs tüdi potom blájzsene Árpádházi Margite veliko miloscsso zadoubili pri Bougi, poszebnó v zdajsnó bojni, sze tüdi obrácsamo do Vszemogoucsega i ga proszimo, naj jo vpe-la med szvoje serege. — V té namén de v Muraszombati v nedelo, januára 23-ga pobozsna ouszvetnoszt. Ob 9 vöri de szvéta mesa z predgov v fárnó cirkvi. Predgo do meli dr. Törnár Ede, gimn. ravnátel. Popoldnévi ob 5 vöri de pa v Levente Dou-mi pobozsen zvecsarek v szpomin blájzsene Árpádházi Margite. Vszí, ki szo mogoucsi, sze tem poutom z szrdca pozávajo.

### Barkász T.

lött vad átvételi telep

SOPRON / MURASZOMBAT

Telefon 11—18.

Telefon 34.

— Soförszke vizsge bodo januára 25-ga v Muraszombati. Vszí, ki szo opravili soförszke teccsáje, sze naj zglászijo januára 24-ga, v pondejlek v hoteli Bács. Na drügi teccsáj sze zsé lejko priglászí januára 26-ga.

— Ocsa i macsiha szta na szmrt zmantrála málo deklinico. Szalai Jozsefova 44 lejt sztara fábricsna delavka v Budapesti sze je szpoznala z Zwein Andorom 22 lejt sztárim decskom. Odloucsila szta sze, ka ta vküper zsviela. Zweig je 1940. leta notriodrukivao. Ona sze je natou kak zákonszka zsená priglászila oblászti, csirávno ka szta nej ozsenyeniva bílá i tak je ona po nyem podporo dobivala. Leta 1942. je Zweig dojd-szüzso szoldacsijo. Domou pridoucs, je Zweig vö vzéo z szíromaske hizse szvojo 5 lejt sztáro deklinico i jo domou pripelao. Pár dni je vsze dobro bilou, potom szta pa szíroucico növö-ke bíla i cilou brszala, tak da je po cejlom tejlí mezlike mejla. Deklinica je dén za dnévom szlabejsa grac-sü-

Töltény nélkül minden hiába!

## Nyulért

Töltényt kap a HUNNIA-ba.

HUNNIA ipari és kereskedelmi rt.

CSÁKTORNYA - Telefon: 60.

vala. Po 4 mejszecsnom neszmilenom trplejnyi je mrla. Szouszidje, ki szo vsze vidli, szo nej vüpali jiva prvlé goriglásziti, ali zdaj gda je deklinica od bitja i mantránya mrla, szo sze nej mogli zdrzsati. Deklinico je oblászt dála z doktorami vzivitejrvati. Dognali szo, ka je szírocse od bitja i mantránya mrló. Pri vöposzljúsanyi szta obá szpoznala, da szta jo bíla i do krvávoga zbrszala. Preminoucsse dni je bio gláven tárgyalás i obsszojeniva szta bílá ocsa na 10 lejt zápora, macsiha pa na 8 lejt. Mela ta zadoszta csasza szí premislávati, ali je szloboudno tak z decouv delati.

— 40 filejrov je vecs proszo za obid — 1500 pengőjov strofa je plácsao. V resztavráciji Szilágyi M. v Kolozsvári szta szí dvá poutnika zosa-fala obed i gda scséta plácsati, jiva je kelnar 40 filejrov vecs proszo, kak je pa na ceniki bilou. Poutnika szta gorizglászila kelnara i lasztnika. Kelnar je bio oszójeni na 500 pengőjov strofa, lasztnik resztavrácije, ki je kelnari zapovedao naj dragse racsuna za obid, pa na 1500 pengőjov strofa. Prevecs drági obid je bio tou!

— Z roucsnov granátov szo vti-sali podivjánoga decska. Sztrásna lübézenszka tragédija sze je zgoudila preminoucsi pétek v Nagyberézni. Zsádány Vince 30 lejt sztár decsko sze je zalübo v Apjári Erzsébet 19 lejt sztáro deklino. Iszti dén vgojdnó rano je prisao k szvojoj zalüblenki, ki ga je spotala za niksoga zroka volo. Decsko je brez rejcsi vöpotégno z zsepke revolver i deklino v szrcé sztzejlo, stera je brez rejcsi tá szpádnola i mrla. Na glász sztrelbe je v hizso prí-bejzsala nyéna mati, stero je tüdi brez rejcsi sztzejlo. Sztrel nyoj je szkouz plücs sou. Natou notripribezsí v hizso 3 lejta sztár szin, steromi je pa glavou presztzejlo. Med kricsom i sztrelbov je on odbejzsao k ednomi szouszidi i tüdi od tisztéc sztzejlao. Presztráseni szouszidje szo bejzsali k zsandáram i ga naznanili. Zsandárje szo z pomocsjouv szoldacsije obkou-lili hizso i potom edne granáte, stero szo vrgli v hizso, priszilili, ka je prí-so vö i ga tak zgrabili.

— Csiszto dekliniszko zsvilenye, csiszto zsenszko zsvilenye i csiszto materinszko zsvilenye. Preminoucsso szrejdó szo meli v Miskolci deklino 5 dnévni kurzus od právoga i postenoga zsvilenya. Toga kurzusa sze je vdelezsilo 40 deklin. Na kurzusi szo bílé nájglavnejse recsi obravnávane i tou: Ka je cio lübéznosztí; kak posztáne deklina szneja; mláda zsená i Boug; mláda zsená i mouzs; mláda zsená i nyéni hizsni oupravék; kak pomága orszóg mládim hizsni-kom; prvo veszélje mláde materé, duzsnosztí i brige itd. Od vszej tej recsi je na kurzusi eden predavátel bole na krátko razlozso, kakse more bidti: Csiszto dekliniszko zsvilenye, csiszto zsenszko zsvilenye i csiszto materinszko zsvilenye. Dekline szo sze nájlepse zahválile za té kurzuse i szo oblübile, da nej szamo, ka po tej példaj do zsviele, nego escse drü-ge deklino na tou vcsile. — Mi od nase sztráni bi zseleli, da bi tüdi prí-nasz táksi kurzusi sze oudprli i tou v vecsi mesztaj, ár vnougi mládi hizs-niki ne vejo, ka je právi krscsanszki hizsni zákón.

## KÖZPONTI MOZI DITTRICH, MURASZOMBAT

Január 22-én, szombaton este 1/2 8 ó.  
23-án, vasárnap, 3, 5 és 1/2 8 ó.  
24-én, hétfőn, este 1/2 8 ó.

### „Csalódás”

Karády Katalin - Hajmássy Miklós

Január 25-én, kedden 1/2 8 órakor  
26-án, szerdán 5 és 1/2 8 órakor

### Névaparti nász

Főszereplők: Gaby Morlay és Victor Francen

### Cirkusz hősei-Zoro-Huru

Hajmássy Ilona, Adele Sandrock, Hans Moser  
és Leo Slezák

## Po szvejtí

— Eden inzsenejr je pravo, ka de zsívo 150 lejt, ár je vözbrodo szkrivnoszt zsvilejnya. Cejli francuski stamp sze v dügi cikkaj louti z Knap zvánim inzsenejrom, ki je pred krátim szvetio 77 leto szvojega zsvilejnya tekáj. Inzsenejr Knap je pred 27 lejtami, gda je szvetio 50-to leto, pravo pred novinárami, ka je vözbrodo, szkrivnoszt zsvilejnya i cse ga ne doszégne kaksá neszrecsa, je gvüsen, ka de zsívo escse cejli 100 lejt! Novinári szo tomi vadlúvanyi nej trnok vörvali, ár je inzsenejr zse te precí sztáro vövido. Pri 60 lejtnom rojsztnom dnévi szo sze pa novinári zse ogvüsali, ka je pri inzsenejri grátala ocsividna szpembenba: nej je vö vido kak 60 lejtni sztarec, niti kak 50 lejtni, méno bi lejko pravli v szebi, ka néma vecs, kak 40 lejt. Escse bole mládo je vövido 1936 leta, gda je bio sztár 70 lejt. Zdaj sze je v Parízi zse z dosztími sztávo, ka de prej szvetio tüdi 150 leto zsvilejnszkoga tekája. Szamo tou je skoda, ka tisztí, steri szo sze z nyim sztávili, i stere je zse zdaj pouzvao na poszvetítev toga dnéva 2016 leta, zse vecs gvüšno nedo med zsvími.

## Szölöoltványok!

GYÖKERES-VESSZŐK! Államilag engedélyezett telepemről a legolcsóbban azonnal megrendelhetők.

### Szölötelepítők!

Közvetlen termelőtől rendeljék szükségleteiket, mert ügynök által drágábban kapják azt. Elsősorúul oltványaimról kérje árjegyzékemet. Másodosztályu oltványaim arai 80 fillér darabonkint.

### KISS BERTALAN

szölöoltványgazdaságai, A B A S Á R

## Autotaxi

vszigidár na razpolágo. - Hotel „ELEFANT”  
telefon 40., ali pa Szombathelyi-utca 32.

## Hasznait rádiót vennék!

Cim a kiadóhivatalban.

ELSŐ MURAKÖZI

## Szövöde r. t.

CSÁKTORNYA, Széchenyi u. 50

TELEFONSZÁM: 13.

\*

Központi iroda: BUDAPEST

## VOGLEDNIK

SPAJSZNA ZMÉNA / Píszao: GYÖRGY LÁSZLÓ

(Csana Peter okouli 40 lejt sztar, Hajdani okouli 40 lejt, Rudi cigány okouli 20 lejt, Kelnar okouli 20 lejt.)

(Godí sze v ednoj vesznicskoj krcsmi. Proustia, obeljena hizsa, v sterój je eden szto i edna kloup. Na kloupi szedi Csana Peter, ki je na szto naszlonyeni i cejli szvejt v csarnoj fárbí vidi.)

\*

Csana (na vesz glász popejvle): Na etom szvejtí szam jaz najvéksi szíromák... A világon a legárvább én va... gyok... Hej, Rudi!

Rudi (do etigamao je szedo na drügom konci kloupi i brnkao na goszli. Kak ga pozové, goriszkocsi, ár zná kak sze cigányi szpodoubi: Ka veli-jo moj drági gospoud!

Csana: Goszli szí szpoteri vküper! Meni vecs ne cízi z nyimi. Orszacs-ko zsalüvanye zrendelüjem. Bár szamo za szébe, ár jazs ne nücam nik-sega popejvanya, niti ciganyiszke muzsike, liki szamo eden falat mocsne vajáti, sterov sze lejko gorobejszim.

Rudi: Ájáj! Prevecs drága je dnes-dén vaját smileni gospoud. Rájsi edno prilicsno nouto nyim zsigram. Povejmo... (Na goszljaj cízi i tak popejvle): Vö szo djáli mrtvo tejlo na dvo-riscse! (Kitették a holttestet az ud-var... ra).

Csana: Szamo vékso bolezén delaj mojemí szrci! Vcsaszí ti v glavou lücsim ete pintni glazs. Hejnyaj! Szko-csi, pa povej kelnari, ka mi naj pri-neszé ténto pa pero. (Glazs odszébe dale potiszne). Escse eden liter z tiszte dobre kaplice.

Rudi (Neszé glazs): Zse letim gos-poud! (odide).

Csana (V zsepko széga zsalosztno, pa szí edno málo ogedalo potégne vö. Gléda, gléda sze v nyej): No, tí szí tiszti héresen Csana Peter! Naj tí vidim tvoj prótíven i naoupacsén obráz! Naj vidim kakso formo má obráz na szvejtí najbole bojécsi cslovek. Ci-fraszti legény szí ti! I ti bi sze scseo zseniti i zsenszko pripelati k hizsi? Ti, ki nejmi grátas, csi pred nyou prides: sztojís, sztojís kak edna ocvrejta riba, pa niti ocsinoga iména bi nej znáo vöpovedati. No, jaz szamo telko po-vev, ka sto je taksi pezdlavi, tiszti szí naj kamen privézse na sinyek i tak naj szkocsi v sztüdenec. Tak bogme

Kelnar (Prihája): Proszim, ka veli-jo. Lejko eden liter csopaki. Tou je zse tréjti.

Csana: Hát gde je pero pa ténta?

Rudi (Szamo zdaj tiszka notri szvo-jo glávo. Ne prijde szam, nego eden dúgi i szüji moski je tüdi z nyim): Zse nesém ténto i pero. Eti je... prosim.

Csana: Dobro je. Lejko ides. (Prouti kelnari.) Za pou vöre mi pá lejko pri-neszé víno za eden gút. (Kelnar odide).

Rudi: Smileni i drági moj gospoud!

Csana: Szam tí pravo, ka lejko odides.

Rudi: Samo za edno rejcs. Jelibár sloboud scséjo písati s tem perom?

Csana: Kaksi szloboud?

Rudi: Hát táksi prilicsen máli tes-tamális. Prvlé so nájmre od niksega vesenyá gücsali, sam si mislo, ka zdaj sloboud napisejo v písmi svojim drágim dományim.

Csana: Szí nouri?

Rudi: Ka bi bio jazs nouri! Escse te mi zshválni, csi vam povem, zsa-koj se ide. Zsvüna me pivnici csáka nájmre escse moj pajdás... (Poká-zse na csloveka, ki je zsným prisáo.) Hajdani se píse...

Hajdani (Rávno szí pipo vzeme vö z lamp): Pajdás tí je tiszta matrin-caszta kolera, pa nej jaz...

Rudi: Oj, da ste ga pa gizsdávi grá-tali na svojo zsnánost!

Csana: Od kakse znánosztí je gucs privasz?

Hajdani (Szkrovno): Jaz preneszém.

Rudi: Od písmene zsnáností, pro-sim jí ponizsno, drági gospoud. Nis-cse ne bi vörvao, ka eden táksi prousti i butastí cslovik ga takse písma zsná písati, stera cstejoucsemi v srscé sé-gajo. Naj sam pes, csi bi se ga jazs vesó, bi slednye písmo zsným dao napisati. Jáko fájn i lepou ga zsná písati, prosim ponizsno.

Csana (Prouti Hajdani): Szedite doj prijáeto!

Rudi (On sze tüdi k Hajdani szé-de): Csi se ga poszrecsi kseft, eden pengó je moj... (Potom odide).

Csana (Natáka víno): Pijte:

Hajdani: Tak szam zséden.

Csana: Na zdrávje!

Hajdani: Tüdi na vase (i pijé).

Csana: Ka szte ví kántor?

Hajdani: Návaden csesztnik szam jaz, proszim.

Csana: Kaksi csesztnik?

Hajdani: Veski csesztnik.

Csana: Písete?

Hajdani: Nej, ráj kopam.

Csana: Kopate? Pa ka kopate?

Hajdani: Ka? Ka? Grobel!

Csana (zoszágni): Té szte szí do-bro mestrijo odébrali.

Hajdani: Zakaj?

Csana: Záto, ka csi ednouk koga vöobszlúzsíte, tiszti sze vam vecs ník-dár ne touzsi.

Hajdani: Z csütejnyom kopam gya-me. Nej szam fusar.

Csana: No, poszlúsajte ví eszi. Csi rejszan tak prilicsno obrácsate tüdi pero, kak lopato, té mo vam jáko zahválen.

Hajdani: Szamo zavüpajte na méne.

Csana: Edno píszmo bi trbelo na-píszati.

Hajdani: Píszmo vu versusi?

Csana: Komi vrági?

Hajdani: Ár je tak za eden pengó dragse. Nescsem vász nagucsávati, ali versusko píszmo de lepse. Kda do vasi dományi tiszto csteli, ka: „An-gel je grátao z méne tam v nebészaj, z angelami szem tam gori v sougor-szkom országi” — no, té niti edno okou ne osztáne szüjo pri vasem grobi.

Csana: Csüjte, ne spajsajte i ne fíretajte sze z menov. Nej trbej meni táksega píszma.

Hajdani: Káksega pa té?

Csana: Káksega? Táksega, káksega cslovik píse ednoj zsenszki. Razmite?

Hajdani: Kak nebi razmo.

Csana: Tákse smájklajoucse, dobri-kajoucse i cílajoucse píszmo.

Hajdani: Ka bi naj bilou v píszmi?

Csana: Nikak tak, ka prevecs vel-ko volou bi meo sze zseniti, szamo tak, csi... csi...

Hajdani: No, vöpovejte zse ednouk!

Csana: Znáte, csi bi vö znáo po-vedati, te bi nej nücao vase gyámarszke znanosztí. Rávno záto szem tak obvüpani, ár nemam batrivnszti. Ne vüpan szam nyoj vöpovedati, kak sztojím pravzaprav z touv zloudjenov szrcsnov volouv. Tak vszígdar me níksi sztráh zgrábi, kak csi bi závec bio pred píksinov cejvjov.

Hajdani (pero v ténto namocsi): Na zaprávlajmo zoubosztón csaszavecs. Cejlo vase delo je csiszto pred me-nov. Ka nyoj je imé?

Csana: Csana Peter z Csokonye.

Hajdani: Nej vam, nego tiszto de-klinszkoj persouni.

Csana: Tiszto je nej dekla. Zsé je zsenszka.

Hajdani (Doj lücsi pero): No, te pa zbugom. Natou sze ne podam.

Csana: Nej? Pa zakaj nej?

Hajdani: Ár csi mouzs té zsen-szke de szí kaj naméne miszlo, ka szam jaz píszmo píszao, té zse zvó-nára vö lejko plácsava, ka nama vö-odzvóni. Nevarni szo eti mozsouvje. Poglednite i vrdenite mí glavou. Eti je notri sztrejta. Z ednov recsjouv mam zse velko szküsávanye v taksi zádivaj.

Csana: Ne odnorte zdaj. Tá zsen-szka je dovica. Isztina, ka szam szá-mo ednouk gucsao zsnývov, liki tel-ko szem pa vöpotégno z nyé, ka mo-zsá zse deszét lejt má na cintori... Scsiszta mirovno lejko písete píszmo.

Hajdani: Tou je drügo. Te mo zse píszao. Atresz: „Postüvana goszpá”.

Csana: Dobro je!

Hajdani (píse): „Od tiszte minute, kak szem jí zagledno, vecs nemam mira na toj szkuznátoj dolini, gde brezi blájzsénoga gorisztanejnya i bre-zi vszákoga vüpanya tá drobim mo-je dnéve...”

Csana: Tou de pa zse nika!

Hajdani: Ne mesajte me. (Dale pí-se i právi v szebi) ... Od sterigamao szam sze zsnými szrécsao, tak csü-tim, ka dén vecsne szvetlocse szá-mo té príde gori pri meni, csi moje posteno nakanejnye lejko vövjávím. Piknya. Pocsívajte v mirovnosztí...

Csana: Csákajte malo. Tü tak, csi bi níkaj naoupakbilou...

Hajdani: Pravo szam vam, ka me ne mejsajte. (Dale píse). „Pocsívajte v mirovnosztí szrcá brezi szkrbí, ár jaz Csana Peter szam vszígdar v cej-lom zsitki posteno placsüvao porcijo i kak prestímáni pörgar zsívo. V tom dugoványi nesztrpno csákajouc va-sega lüblénoga odgovora, osztánem szpostüvanyom...” Náj tá napisem, ka „en, o, esz?”

Csana: Ka je pa tou pá?

Hajdani: Tou telko zadene, ka sze na ovom szvejtí szrécsamo... No ne zoszágajte sze, toga ne napisem, szamo da szam sze zse té litere pre-vecs privado. Atresz príde na skrinýo?

Csana: Príde.

Hajdani: Naj csüjem.

Csana: Píste. „Prví réd na pláci, tréjti stacun”.

Hajdani (píse): ... Stacun...

Csana: ... tam pa postüvanoj pe-kovszkoj kófi.

Hajdani (Vöszpádne pero z rouke): Kaaa?

Csana: Pravo szam, Goszpej pe-kovszkoj kófi.

Hajdani: Hú, vasem Ábeli! (deré sze). Vi z menov písete tou píszmo? Kaj táksega je escse nej vido ete pí-klavi szvejt. Vi szte brezi obráza.

Csana: Ka na mozgé vam je odís-la ta vnouga ténta?

Hajdani: Znáte lí koga szí scséte ví za zseno poiszkatí?

Csana: Ka bi nej znáo!

Hajdani: Zlodgyá znáte! Mojo zá-konszko zseno. No, ali nyoj jaz zse vöszkladém...

Csana: Szte odnoreli?

Hajdani (Zsalosztno): Szamo ed-noro szem té, kda szem tákso zsen-szko zapelivko za zseno vzeo. Tak szvéta sze drzsi i tak nedúzsno odáv-le zsemlé na pláci, zdaj sze pa vö-szkázse, ka vögedníka má.

Csana: Nyegovoj szapi sztvouro, mené ne mejte za norca. Vej je pa meni tá zsenszka tak právla, ka nyoj je mouzs zse deszét lejt na cintori.

Hajdani: Nej sze je zlagala.

Csana: Ali té szte pa dönok ví nouri.

Hajdani: Nouri! Mogoucse. Ali ka tá moja zsená pamet má na právom meszti, je isztina. Tou je gvüsnó, ka szam nyoj jaz mouzs, pa je tou tüdi isztina, ka je nyéni mouzs zse deszét lejt vöni na cintori. Deszét lejt szam vöni na cintori. Razmite? Zdjaz szve-tim szvoj jubileum.

Csana: Jubileum szvetíte?

Hajdani: Tisztoja. Zdjaz je ráncs deszét lejt, ka szo me posztavili za veskoga gyámara. (Konec.)

Barkász T.

„MATEOSZ”

teherautó fuvarozás

MURASZOMBAT

TELEFON 34.

Eladó

egy 6 lóerős magánjáró gőzgép 1200 MAV  
cséplővel, Unikum hevefejítővel 12.500 pengő-  
ért. SZEKERES, Resznek, Zalam.

Stiván Ernő • Muraszombat

MŰSZAKI NAGYKERESKEDÉS  
SHELL KŐOLAJ R. T. LERAKATA  
SKF., S.R.O. GOLYÓSCSAPÁGYAK

HOFHERR—SCHRANTZ MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK VEZÉRKÉPVISELETE

Nyers vadbőröket

(házimacsát, pézsmát, görényt, mókust, borzt, mezei nyulat,  
házi nyulat, rókát, vidrát, nyestet stb.) és mindenféle állati  
szőrt a legmagasabb napi árban veszek.

Szász István, Muraszombat

Lendva utca 21.



Benkò József

HUSÁRU ÉS KONZERVGYÁR

Muraszombat

TELEFON: 8 és 80/ POSTATAKARÉKPÉNZTÁRI CSEKKSZÁMLA: 74009